

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

CONSEIL D'ETAT

Avis prescrit par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat

Le Ministre de l'Agriculture a introduit le 15 novembre 1993 une demande de suspension de l'exécution de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 23 juin 1993 relatif à la collecte et à la transformation des déchets animaux (*Moniteur belge* du 14 septembre 1993).

Cette affaire est inscrite au rôle sous le n° G/A. 54.506/VII.

RAAD VAN STATE

Bericht voorgeschreven bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State

De Minister van Landbouw heeft op 15 november 1993 een verordening ingesteld tot schorsing van de tenuitvoerlegging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 23 juni 1993 betreffende de ophaling en de verwerking van dierlijk afval (*Belgisch Staatsblad* van 14 september 1993).

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A. 54.506/VII.

STAATSRAT

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat

Der Landwirtschaftsminister hat am 15. November 1993 einen Antrag auf Aussetzung der Ausführung des Erlasses der Flämischen Exekutive vom 23. Juni 1993 über die Abfuhr und die Verarbeitung von Tierabfällen (*Belgisches Staatsblatt* vom 14. September 1993) eingereicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A. 54.506/VII ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

COMMISSION BANCAIRE ET FINANCIERE

[C — 3797]

Liste des établissements de crédit agréés en Belgique (article 13 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit)

Par arrêté de la Commission bancaire et financière du 9 novembre 1993, la liste des établissements de crédit agréés en Belgique, arrêtée au 22 juin 1993, est modifiée sous le titre « Etablissements de crédit de droit belge » à la sous-rubrique « Associations de crédit agréées par la Caisse nationale de Crédit professionnel » de la rubrique « Banques d'épargne ou caisses d'épargne » par la radiation de la « Caisse de Crédit Professionnel et de Dépôts à Verviers, S.C., rue Peltzer de Clermont 44, 4800 Verviers ».

Bruxelles, le 9 novembre 1993.

Par arrêté de la Commission bancaire et financière du 9 novembre 1993, la liste des établissements de crédit agréés en Belgique, arrêtée au 22 juin 1993, est modifiée sous le titre « Etablissements de crédit de droit belge » à la sous-rubrique « Associations de crédit agréées par la Caisse nationale de Crédit professionnel » de la rubrique « Banques d'épargne ou caisses d'épargne » par le remplacement de la « Caisse de Crédit pour le Commerce et les Métiers — Crédit Professionnel des Cantons de l'Est », en allemand : « Kreditkasse für Handel und Handwerk — Berufskredit Ostbelgien, S.C., Aachener Strasse 28, 4700 Eupen » par le « Crédit Professionnel des Cantons de l'Est », en allemand : « Berufskredit Ostbelgien, S.C., Aachener Strasse 28, 4700 Eupen ».

Bruxelles, le 9 novembre 1993.

Par arrêté de la Commission bancaire et financière du 9 novembre 1993, la liste des établissements de crédit agréés en Belgique, arrêtée au 22 juin 1993, est modifiée sous le titre « Etablissements de crédit de droit belge » à la sous-rubrique « Associations de crédit agréées par la Caisse nationale de Crédit professionnel » de la rubrique « Banques d'épargne ou caisses d'épargne » par la radiation de la « Caisse de Crédit Professionnel et de Dépôts à Verviers, S.C., rue Peltzer de Clermont 44, 4800 Verviers ».

Bruxelles, le 9 octobre 1993.

COMMISSIE VOOR HET BANK- EN FINANCIEWEEZEN

[S-C — 3797]

Lijst van kredietinstellingen waaraan in België een vergunning is verleend (artikel 13 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen)

Bij besluit van de Commissie voor het Bank- en Financieewezen van 9 november 1993 wordt de lijst van kredietinstellingen waaraan in België een vergunning is verleend, opgemaakt op 22 juni 1993, als volgt gewijzigd onder de titel « Kredietinstellingen naar Belgisch recht » in de subrubriek « kredietverenigingen erkend door de Nationale Kas voor Beroepskrediet » van de rubriek « Spaarbanken of spaarkassen » door de doorhaling van « Caisse de Crédit Professionnel et de Dépôts à Verviers, C.V., rue Peltzer de Clermont 44, 4800 Verviers ».

Brussel, 9 november 1993.

Bij besluit van de Commissie voor het Bank- en Financieewezen van 9 november 1993 wordt de lijst van kredietinstellingen waaraan in België een vergunning is verleend, opgemaakt op 22 juni 1993, als volgt gewijzigd onder de titel « Kredietinstellingen naar Belgisch recht » in de subrubriek « kredietverenigingen erkend door de Nationale Kas voor Beroepskrediet » van de rubriek « Spaarbanken of spaarkassen » door de vervanging van « Kreditkasse für Handel und Handwerk — Berufskredit Ostbelgien », in het Frans : « Caisse de Crédit pour le Commerce et les Métiers — Crédit Professionnel des Cantons de l'Est, C.V., Aachener Strasse 28, 4700 Eupen » door « Berufskredit Ostbelgien », in het Frans : « Crédit Professionnel des Cantons de l'Est, C.V., Aachener Strasse 28, 4700 Eupen ».

Brussel, 9 november 1993.

Bij besluit van de Commissie voor het Bank- en Financieewezen van 9 november 1993 wordt de lijst van kredietinstellingen waaraan in België een vergunning is verleend, opgemaakt op 22 juni 1993, als volgt gewijzigd onder de titel « Kredietinstellingen naar Belgisch recht » in de subrubriek « kredietverenigingen erkend door de Nationale Kas voor Beroepskrediet » van de rubriek « Spaarbanken of spaarkassen » door de doorhaling van « Caisse de Crédit Professionnel et de Dépôts à Verviers, C.V., rue Peltzer de Clermont 44, 4800 Verviers ».

Brussel, 9 oktober 1993.